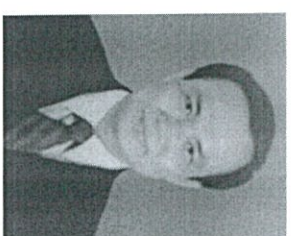


ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
២០១៦*២០១៧

ជីវប្រវត្តិសង្ខេប



ក. ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន

ថៃ សុវណ្ណារ៉ា អក្សរឡាតាំង THAI SOVANNARA ភេទ ប្រុស
កើតថ្ងៃទី២៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៥៦ សញ្ជាតិ ខ្មែរ
ភូមិប្រឹក្សា ឃុំអោង ស្រុកកំពង់សៀម ខេត្តកំពង់ចាម
- អាស័យដ្ឋានអចិន្ត្រៃយ៍បច្ចុប្បន្ន៖ ផ្ទះលេខ២៦២ ផ្លូវលេខ៣៦៩ ភូមិដើមចាន់ សង្កាត់ប្បារអំពៅ២
ខណ្ឌប្បារអំពៅ រាជធានីភ្នំពេញ
ទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង៖ ០១២ ៨៦៨ ៧៦៧ / ០៨១ ៨១ ៦៧

ខ. កំរិតវប្បធម៌ ការបណ្តុះបណ្តាលមុខវិជ្ជាជីវៈ និង ការបណ្តុះបណ្តាលបន្ត៖

វគ្គ ឬ កម្រិត សិក្សា	គ្រឹះស្ថានសិក្សាបណ្តុះបណ្តាល (ទីតាំងសិក្សា)	សញ្ញាបត្រ ដែលទទួលបាន	ថ្ងៃខែឆ្នាំចូលសិក្សា	ថ្ងៃខែបញ្ចប់ការសិក្សា
កម្រិតវប្បធម៌មុនៗ (បំពេញតែកម្រិតចុងក្រោយ)				
វិទ្យាល័យ ព្រះយុគន្ធរ		ថ្នាក់បញ្ចប់	១៩៦៨	១៩៧៥
កម្រិតបណ្តុះបណ្តាលមុខវិជ្ជាជីវៈមូលដ្ឋាន និង ក្រោយមូលដ្ឋាន				
វគ្គ បណ្តុះ បណ្តាល	មន្ទីរពេទ្យកុមារជាតិ	លិខិតបញ្ជាក់ការសិក្សា ស្តីពីការបង្រៀនគ្លីនិក នៃការថែទាំ សំរាប់គិលានុបដ្ឋាក នៅ តាមមន្ទីរពេទ្យ		២០១២
វគ្គ បណ្តុះ បណ្តាល	អង្គការ កិច្ចសហប្រតិបត្តិការ អាស៊ាន (GAZ)	លិខិតបញ្ជាក់ការសិក្សា ស្តីពីការគ្រប់គ្រង ប្រើប្រាស់គិលានុបដ្ឋាក និងសង្គ្រោះបឋម		២០១៣
វគ្គ បណ្តុះ បណ្តាល	គ្រឹះស្ថានសុខាភិបាល	លិខិតបញ្ជាក់ការសិក្សា ស្តីពីការបណ្តុះបណ្តាលគ្រូបង្ហាត់		២០១៣
វគ្គ បណ្តុះ បណ្តាល	ក្រសួងសុខាភិបាល សហការជាមួយអង្គការសុខភាពពិភពលោក (WHO)	លិខិតបញ្ជាក់ការសិក្សា ស្តីពីការបណ្តុះបណ្តាលគ្រូបង្ហាត់ ការទប់ស្កាត់និងបង្ការការចម្លងរោគមគ្គិទេសក៍ (ខេត្តបាត់ដំបង) វិជ្ជាសាស្ត្រ (ខេត្តសៀមរាប)		២០១០ - ២០១១
វគ្គ បណ្តុះ បណ្តាល	Program for Enhancement of Emergency Response (PEER)	Certificate Of Completion (Hospital Preparedness for Emergencies Training for Instructors Course)		២០១២
វគ្គ បណ្តុះ បណ្តាល	Program for Enhancement of Emergency Response (PEER)	Certificate Of Completion (Hospital Preparedness for Emergencies HOPE Course)		២០១១
វគ្គ បណ្តុះ បណ្តាល	គ្រឹះស្ថានសុខាភិបាល	វិញ្ញាបនបត្រ វិជ្ជាសាស្ត្របង្រៀន		២០១១
ឧត្តមសិក្សា	សាកលវិទ្យាល័យ ចំរើនពហុបច្ចេកវិទ្យា	បរិញ្ញាបត្រ គ្រប់គ្រង រដ្ឋបាល សាធារណៈ	២០០៨	២០០៩

ឧត្តមសិក្សា	សាកលវិទ្យាល័យ ចំរើនពហុបច្ចេកវិទ្យា	បរិញ្ញាបត្រជាន់ខ្ពស់ គ្រប់គ្រងវេជ្ជបាល	២០០៩	២០១១
វគ្គ បណ្តុះ បណ្តាល	មន្ទីរពេទ្យកុមារអង្គរ ខេត្ត សៀមរាប	វិញ្ញាបនបត្រ វគ្គបណ្តុះបណ្តាល គ្រូកិច្ចសិក្សា	២០០៩	២០០៩
វគ្គ បណ្តុះ បណ្តាល	មន្ទីរពេទ្យកុមារអង្គរ ខេត្ត សៀមរាប	Certificate of Achievement (Refresher Course for Instructors)	២០០៦	២០០៦
វគ្គ បណ្តុះ បណ្តាល	សាលាបច្ចេកទេស ថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រ	សញ្ញាបត្រប្រធាន គំណនបង្ហាត់ និងឆ្មប ជំនាន់ ទី១	២០០៣	២០០៤
វគ្គ បណ្តុះ បណ្តាល	សាលាបណ្ឌិតសភាការពារជនស៊ី វិល នៃប្រទេសស៊ីឡីប៊ូរី	Emergency Ambulance Service International(First Aid)	២០០១ (រយៈពេល ៤៥ ថ្ងៃ)	
វគ្គ បណ្តុះ បណ្តាល	សាលាបច្ចេកទេស ថែទាំ វេជ្ជសាស្ត្រ	វិជ្ជាសាស្ត្រ នៃការបង្រៀន និងការធ្វើសំនួរ គ្រប់គ្រង ការថែទាំ វេជ្ជសាស្ត្រ សរុបសាស្ត្រ គុកោសល្យ ការគ្រប់គ្រង	១៩៩៣	១៩៩៦
សាលាភិក្ខុភិក្ខុនិក្ខេបវិទ្យាល័យសុខាភិបាលមជ្ឈម		សញ្ញាបត្រគំណាន់ដ្ឋាភិ ក្សមជ្ឈម	១៩៨១	១៩៨៤

៥. ប្រវត្តិការងារ:

ថ្ងៃខែចូលបម្រើការងារក្នុងក្របខណ្ឌរដ្ឋ : ថ្ងៃទី ០១ ខែ មេសា ឆ្នាំ ១៩៨៥
 -មុខតំណែងបច្ចុប្បន្ន : ប្រធានផ្នែកថែទាំ
 -អង្គភាព : មន្ទីរពេទ្យមិត្តភាពខ្មែរ-សូវៀត

ថ្ងៃខែឆ្នាំ ចូលបម្រើការងារ	ថ្ងៃខែឆ្នាំ បញ្ចប់ការងារ	មុខតំណែង	ក្រសួង ស្ថាប័ន
២៧/០៩/២០០៥		ប្រធាន ផ្នែកថែទាំ	មន្ទីរពេទ្យមិត្តភាពខ្មែរ-សូវៀត
១៩៩៦	២៧/០៩/២០០៥	នាយសាល ផ្នែកសង្គ្រោះបន្ទាន់	មន្ទីរពេទ្យមិត្តភាពខ្មែរ-សូវៀត
១៩៩៥	១៩៩៦	នាយសាលរងផ្នែកសង្គ្រោះបន្ទាន់	មន្ទីរពេទ្យមិត្តភាពខ្មែរ-សូវៀត
០១/០៤/១៩៨៥	១៩៩៥	បុគ្គលិក	មន្ទីរពេទ្យមិត្តភាពខ្មែរ-សូវៀត
បទពិសោធន៍ការងារជាមួយវិស័យ ឬ អង្គការព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា			
១៩៩៥	២០១៦	សាស្ត្រាចារ្យ	សាលាបច្ចេកទេសថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រភ្នំពេញ និង សាកលវិទ្យាល័យវិទ្យាសាស្ត្រសុខាភិបាលកង យុទ្ធពលខេមរភូមិន្ទ
២០០៩	២០១៦	Caritas / giz / WOH / URC	ចំនួន ០៥ ភូមិភាគ នៃប្រទេសកម្ពុជា

បេ. ព័ត៌មានគ្រួសារ

- ប្រពន្ធឈ្មោះ : អ៊ុក វ៉ាន់ឡាង កើតថ្ងៃទី ១៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៥៨ មុខរបរបច្ចុប្បន្ន មេផ្ទះ
- អាសយដ្ឋានអចិន្ត្រៃយ៍ : ផ្ទះ៤៦២ ផ្លូវលាង ភូមិដើមចាន សង្កាត់ប្រាសាទ ខណ្ឌប្រាសាទ រាជធានីភ្នំពេញ

-ចំនួនកូន ០៤ នាក់ ស្រី ០១ នាក់ ប្រុស ០៣ នាក់

- ១.ឈ្មោះ : ថៃ រុទ្ធី កេរ ប្រុស អាយុ ៣៨ ឆ្នាំ មុខរបរ មន្ត្រីរាជការ (ក្រសួងការពារជាតិ)
- ២.ឈ្មោះ : ថៃ រុទ្ធី កេរ ប្រុស អាយុ ៣៣ ឆ្នាំ មុខរបរ មន្ត្រីរាជការ (ក្រសួងមហាផ្ទៃ)
- ៣.ឈ្មោះ : ថៃ លីវីន កេរ ស្រី អាយុ ៣១ ឆ្នាំ មុខរបរ អាជីវករ
- ៤.ឈ្មោះ : ថៃ សុជិន កេរ ប្រុស អាយុ ២៩ ឆ្នាំ មុខរបរ បុគ្គលិកក្រុមហ៊ុន

- ឪពុកបង្កើតឈ្មោះ : ថៃ សុខវ៉ាន់ (ស្លាប់) ឆ្នាំកំណើត ១៩២២
- ទីកន្លែងកំណើត : ភូមិបឹងកក ឃុំអោង ស្រុកកំពង់សៀម ខេត្តកំពង់ចាម ប្រទេសកម្ពុជា
- ម្តាយបង្កើតឈ្មោះ : សាង យុនឡាង (ស្លាប់) ឆ្នាំ ១៩២៨
- ទីកន្លែងកំណើត : ខេត្តកំពង់ចាម ប្រទេសកម្ពុជា

ខ្ញុំសូមធានាអះអាងចំពោះមុខច្បាប់ថា សេចក្តីរាយការណ៍ក្នុងជំរឿនប្រវត្តិសង្ខេបនេះ សុទ្ធតែពិតប្រាកដទាំងអស់។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០១៦
ហត្ថលេខា និងឈ្មោះសាមីខ្លួន



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



ក្រសួងសុខាភិបាល

លេខ: 16.0... ឆ.ស.ប.

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ១ ឆ្នាំ២០០៥.

ចេញនៅ រៀង ១១ ខែ ១០ ឆ្នាំ ២០០៥
លេខ: ២២៩

លិខិតបង្គាប់ក្រាវ

- យោងលិខិតបង្គាប់ការលេខ ០៧១/០១ អបស.មព ចុះថ្ងៃទី ៣១.០៧.២០០១ របស់ក្រសួងសុខាភិបាល
- យោងលិខិតលេខ ៣១៨ មពស ចុះថ្ងៃទី ០៥.០៨.០៤ របស់មន្ទីរពេទ្យព្រះបាទនរោត្តមសីហនុ.
- យោងតាមសំណុំមពរការងារចាំបាច់.

កែសម្រួលសមាសភាពគណៈកម្មការថែទាំជំងឺ នៅភ្នំពេញ " Commission de Soins à
Phnom Penh" តាមលិខិតបង្គាប់ការលេខ ០៧១/០១ អបស.មព ចុះថ្ងៃទី ៣១.០៧.២០០១ ត្រង់
សមាជិកលេខរៀងទី៥ ពីលោកស្រី **ឡុង យ៉ុង ជ័យ** ដោយលោក **ផែ សុវណ្ណារ៉ា** មន្ត្រីរាជការ
នៃមន្ទីរពេទ្យព្រះបាទនរោត្តមសីហនុ ។

លិខិតនេះមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

- ចំណងជំនួស:**
- អគ្គនាយកដ្ឋានបច្ចេកទេសសុខាភិបាល
 - អគ្គនាយកដ្ឋានរដ្ឋបាលនិងហិរញ្ញវត្ថុ
 - អង្គភាពពាក់ព័ន្ធ
 - សាមីខ្លួន
 - ឯកសារ ២

លេខ: ២២៩
រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ១ ឆ្នាំ២០០៥




លេខ: ២២៩

Order



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
S I N G A P O R E

ASEAN TRAINING AWARDS

This is to certify that

THAI SOVANNARA

has successfully completed the course on

INTERNATIONAL EMERGENCY AMBULANCE SERVICES
ORIENTATION COURSE FOR QUALIFIED NURSES

from 28 January to 8 March 2002

sponsored by

SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME (SCP)

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

organised by

CIVIL DEFENCE ACADEMY

SINGAPORE CIVIL DEFENCE FORCE

LAWRENCE ANDERSON
DIRECTOR
TECHNICAL COOPERATION DIRECTORATE
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
SINGAPORE

JAMES TAN CHAN SENG
COMMISSIONER
SINGAPORE CIVIL DEFENCE FORCE
MINISTRY OF HOME AFFAIRS
SINGAPORE



សាកលវិទ្យាល័យចំរើនពហុបច្ចេកវិទ្យា
CHAMROEUN UNIVERSITY OF POLY-TECHNOLOGY

សញ្ញាបត្របណ្តោះអាសន្ន

សាកលវិទ្យាធិការនៃសាកលវិទ្យាល័យចំរើនពហុបច្ចេកវិទ្យា

បញ្ជាក់ថា

ថៃ សុវណ្ណារ៉ា

កើតថ្ងៃទី ២៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៥៦ នៅខេត្តកំពង់ចាម
 បានបំពេញត្រង់លក្ខខណ្ឌរបស់សាកលវិទ្យាល័យចំរើនពហុបច្ចេកវិទ្យា

សម្រាប់ទទួលសញ្ញាបត្រ

បរិញ្ញាបត្រជាន់ខ្ពស់រដ្ឋបាលសាធារណៈ

សម័យប្រឡងបញ្ចប់ថ្ងៃទី០៣ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១១

សញ្ញាបត្របណ្តោះអាសន្ននេះបានបញ្ជូនដោយសារមិទ្ធផលយកទៅ

ធ្វើឱ្យបានសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ផ្លូវការ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២២ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១១



សាកលវិទ្យាធិការ
RECTOR OF THE UNIVERSITY

បណ្ឌិត ជា ចំរើន

PROVISIONAL DIPLOMA

THE RECTOR OF CHAMROEUN UNIVERSITY OF POLY-TECHNOLOGY

Certifies that

THAI SOVANNARA

Born on 26th July 1956 at Kompong Cham Province
 has satisfied the requirement of the university for the
 award of the degree of

MASTER OF PUBLIC ADMINISTRATION

Final Examination date on 03 April 2011

The Provisional Diploma is therefore awarded
 for official purpose.

N° 00479



ក្រសួងសុខាភិបាល
សាលាក្រុងសុខាភិបាលប្រជុំ

រដ្ឋកម្ពុជា
ឯករាជ្យ សន្តិភាព សេរីភាព សុភមង្គល



សញ្ញាប័ត្រគិលានុបដ្ឋាក - បិកាបធួប
រដ្ឋប្បវេណីក្រសួងសុខាភិបាល

- បានឃើញសេចក្តីសម្រេចលេខ ៣៧៦/៨០ ក.ប ចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៨០ របស់ក្រុមប្រឹក្សាប្រជាជនបម្រុងក្តីនៃសភាធរមាន
ប្រជាមានិតកម្ពុជា ស្តីពីការបង្កើតសាលាក្រុងសុខាភិបាលប្រជុំ ។
- បានឃើញកំណត់ត្រាចុះថ្ងៃទី ០៦ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៨៤ ដែលគណៈប្រតិភូប្រជុំនៅសាលាក្រុងសុខាភិបាលប្រជុំ ។
បានបញ្ជាក់ថា សមាជិក លោក វណ្ណ ឈន់
កើតនៅថ្ងៃទី 26-07-1956 នៅឃុំ រវាង ស្រុក កំពង់ស្រឡៅ ខេត្ត កំពង់ចាម
បានត្រូវបានប្រើប្រាស់ មានសេចក្តីភាពត្រឹមត្រូវ និងទទួលសញ្ញាប័ត្រ គិលានុបដ្ឋាកបធួប ជំពូកទី 3
ដោយនិម្មិត ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
ប្រគល់អោយសមាជិក លោក វណ្ណ ឈន់ ជូនសញ្ញាប័ត្រ គិលានុបដ្ឋាកបធួប នេះ
ដើម្បីប្រើប្រាស់ក្នុងការកិច្ចការសុខាភិបាលប្រជាជន ដោយឥតលក្ខខណ្ឌ ។

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី _____
លេខ 250

វណ្ណ ឈន់



ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី 05-11-1992
ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាប្រជាជនបម្រុងក្តី

វណ្ណ ឈន់

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ROYAUME DU CAMBODGE
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
NATION RELIGION ROI

សញ្ញាប័ត្រប្រធានគិលានុបដ្ឋាក-យីកានិងឆប
DIPLOME DES INFIRMIERS-ÈRES ET SAGES FEMMES CHEFS
សាលាបច្ចេកទេសថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រ
ECOLE TECHNIQUE DES SOINS MEDICAUX

ក្រសួងសុខាភិបាល
MINISTÈRE DE LA SANTE



បានឃើញលិខិតអនុញ្ញាតិរបស់ក្រសួងលេខ០១១៣៧.អន.ចុះថ្ងៃទី០៣-០៣-២០០៣
បានឃើញកំណត់ហេតុចុះថ្ងៃទី.....២៧.....ខែ.....ឆ្នាំ.....
របស់គណៈកម្មការប្រលងបញ្ចប់ការសិក្សា
បញ្ជាក់ថាឈ្មោះ.....**ថៃ សុវណ្ណារ៉ា**.....
កើតនៅថ្ងៃទី...២៦...ខែ...**កក្កដា**...ឆ្នាំ...**១៩៥៦**...នៅ...**ខេត្តកំពង់ចាម**...
បានបញ្ចប់ការសិក្សាដោយជោគជ័យ ក្នុងវគ្គបណ្តុះបណ្តាល
ប្រធានគិលានុបដ្ឋាក-យីកា និង ឆប
ពីថ្ងៃទី ១៧ ខែមីនា ឆ្នាំ ២០០៣ ដល់ថ្ងៃទី ២៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៣
នៅ **សាលាបច្ចេកទេសថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រ**
រៀបចំដោយ ក្រសួងសុខាភិបាល និង សហប្រតិបត្តិការពារាំង

Vu la lettre de permission du MS N°.០១១.....en date du ០៣.០៣.២០០៣
Vu le Procès-Verbal en date du.....27.....Novembre.....2003.....
du Jury de l'examen de fin d'études
Certifie que Monsieur**THAI SOVANNARA**.....
né le.....**26 Juillet 1956**.....à la Province de Kampong Cham
A fini avec succès la formation
des infirmiers-ères et sages femmes chefs
Du 17 Mars 2003 au 28 Novembre 2003
à l'ECOLE TECHNIQUE DES SOINS MEDICAUX
organisé par le Ministère de la Santé et la Coopération Française

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី...២៧...ខែ...**កក្កដា**...ឆ្នាំ...**២០០៣**..
នាយកក្រសួងសុខាភិបាល

N°.....14.....



Phnom Penh, le...27...Novembre...2003..
នាយកសាលាបច្ចេកទេសថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រ
Directeur de l'Ecole Technique des Soins Médicaux



លោក ហ៊ុន សែន





វិញ្ញាបនបត្រ

សាកលវិទ្យាធិការនៃសាកលវិទ្យាល័យចំរើនពហុបច្ចេកវិទ្យា

យោងតាមកំណត់ហេតុចុះថ្ងៃទី០៥ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៩ របស់គណៈកម្មការជ្រើសរើសនិងវាយតម្លៃបទពិសោធន៍ការងាររម្រៀងការវាយចំណាស់និងឥស្សរជន
យោងតាមសេចក្តីសម្រេចរបស់គណៈកម្មាធិការទទួលស្គាល់គុណភាពអប់រំនៃកម្ពុជា លេខ១៧១/០៩ គ.ទ.ក សជណ ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩

បញ្ជាក់ថា

ថែ សុវណ្ណារ៉ា

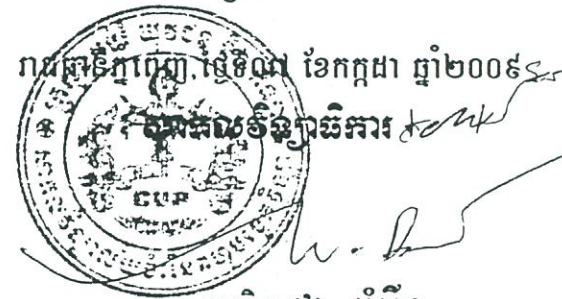
ភេទប្រុស កើតថ្ងៃទី២៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៥៦ នៅខេត្តកំពង់ចាម

បានបំពេញគ្រប់លក្ខខណ្ឌវាយតម្លៃបទពិសោធន៍ការងាររបស់គណៈកម្មការជ្រើសរើស និងវាយតម្លៃបទពិសោធន៍សម្រាប់ទទួលស្គាល់កម្រិតស្មើ

បរិញ្ញាបត្ររដ្ឋបាលសាធារណៈ

វិញ្ញាបនបត្រនេះបានប្រគល់ជូនសាមីខ្លួនយកទៅប្រើប្រាស់តាមការដែលអាចប្រើបាន ។

លេខ ០៤២២០ សចក



បណ្ឌិត ជ័យ ចំរើន

PEER

Program for Enhancement of Emergency Response



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

adpc



**American
Red Cross**

CERTIFICATE OF COMPLETION

AWARDED TO

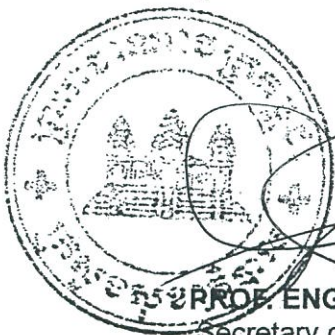
Mr. THAI SOVANNARA

FOR SUCCESSFULLY COMPLETING THE

Hospital Preparedness for Emergencies (HOPE) Course

20-24 June 2011

Khmer-Soviet Friendship Hospital
PHNOM PENH, CAMBODIA



PROF. ENG HUOT
Secretary of State
Ministry of Health

MR. FREDERICK JOHN ABO
Deputy Chief of Party – PEER Stage 3
Asian Disaster Preparedness Center

DR. PROM PHANIT
Course Coordinator
Khmer-Soviet Friendship Hospital